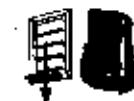


S U S E G U R I D A D
E S
S U M A N T E
I M P O R T A N T E

Tenemos confianza que Usted ha establecido todos de asegurar la seguridad de su casa o de su negocio, como un plan de escapar un incendio. Y que Usted sabe que la Sistema de Alarmas en caso de emergencia le dará información importante sobre la seguridad. Su comité de planeamiento de seguridad en caso de emergencia, también quiere añadir una cosa mas a su agenda de seguridad — un plan de resguardo en el sitio mismo.



Cuando les notifique a Usted y a su familia que deben resguardar en el sitio mismo, sigan los siguientes pasos:



1. Entren sus casas lo mas pronto posible. Lleven sus mascotas para adentro, también.
2. Cierren con llave todas sus puertas y ventanas. Aseguren que están cerradas completamente.
3. Apague las sistemas de la casa que circulen el aire.
4. Metense en el cuarto designado para resguardarse en el sitio mismo. Sellen el cuarto lo mas rápido que puedan.
5. Escuchen la radio para los anuncios del Sistema de Alarmas en caso de emergencia.

Resguardo en el Sitio Mismo



QUÉ CUÁNDΟ DÓNDE CÓMO

¿Qué es?

Resguardando en el sitio mismo es un plan que se sigue cuando surgen ciertas emergencias en su comunidad. Estas emergencias incluyen derrames o escapes de materiales peligrosos, o eventos que afectan la calidad de aire, con un efecto de que no está seguro de estar afuera. En estas situaciones, uno está más seguro adentro hasta que el viento sopla el material fuera del área.

El propósito principal de los resguardados en el sitio mismo es protegerse de sí mismo y de su familia de los químicos y vapores llevados por el aire.

¿Cuándo ocurre?

Comunidades diferentes usan métodos diferentes para noticieros de emergencias. La sistema de Alarma en Casos de Emergencias (EAS) usa una sistema por todo el país y anuncia las alertas por televisión y radio.

También, la policía y los bomberos pueden tocar la puerta y decirles que resguarden en el sitio mismo. En otros instantes, les pueden notificar por teléfono a través de una voz grabada o viva. Si viven cerca de una fábrica industrial, tal vez escuchén una alarma. Si escuchan una alarma constantemente, paren lo que hacen y escucha la radio o la televisión.

La sistema de Alarma en Casos de Emergencia es la fuente de información oficial sobre las situaciones de emergencia. Usted y su familia debe implementar un resguardo en el sitio mismo cuando el sistema les avise.

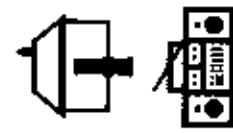
¿Dónde ocurre?

Deben implementar su plan de resguardo del sitio mismo donde estén — en el trabajo, en la casa, en la escuela, afuera, o de compras. Eso quiere decir que desarrollar su plan. Las personas en las casas, también deben resguardar en el sitio mismo, y las personas que trabajan, deben quedarse allí. Si están afuera, regresen a su carro o busquen un lugar seguro.

¿Cómo resguardar en el sitio mismo?



- Cuando les notifique a Usted y a su familia que deben resguardar en el sitio mismo, sigan los siguientes pasos:
 - Entre a sus casas lo mas pronto posible. Lleven sus mascotas para adentro, también.
 - Cierren con llave todas sus puertas y ventanas. Aseguren que están cerradas completamente.
 - Cierren la estufa si no se usa.
 - Apague las sistemas de la casa que circulen el aire.



- Mantense en el cuarto designado para resguardarse en el sitio mismo.
 - Señalen el cuarto lo mas rápido y completa que puedan con cinta y plástico. Este debe ser un cuarto chico sin pocas ventanas y puertas que abren al centro de la casa/edificio.
 - Encienden la radio para los anuncios del Sistema de Alarma en caso de emergencia.

- No salgan hasta que les digan que todo está bien.
- Despues de la emergencia, abren todas las puertas y ventanas para que sople la aire por toda la casa.
- Solamente dura un corto tiempo el resguardo en el sitio mismo. De todos modos, es importante planear para ocasiones así como estas.

Equipos de materiales para los resguardos del sitio mismo:

Prepare un equipo con anticipación y ponga lo en un lugar conveniente en el cuarto designado para el resguardo. Asegure que otros miembros de la familia saben del equipo en caso de que haya emergencia y Usted no este en la casa.

Cosa para incluir en el equipo:

- Una radio con pilas, pilas extra
- Una lámpara eléctrica, pilas extra
- Hojas amarradas de plastico de buena calidad, llamas, cinta de conducto para sellar las puertas y ventanas. (Puede cortar el plástico amarrado)
- Un equipo de primera auxiliar
- Toallas y toallitas para lavarse
- Agua para tomar en un recipiente cerrado. Hay que cambiar esta agua de vez en cuando.
- Comida o botellitas que no estropeen
- Revistas, libros, y actividades para ocupar los niños

Para su información:

Queremos hacer nuestro ciudadano un poco más seguro para todos. Si Usted tiene más preguntas acerca de La Comisión de Planeamiento Para casos de Emergencia o cerca de la Reguarda del Sitio mismo, llame al coordinador de emergencias en el cercano, para más información, visite <http://www.wagnow.org/planification/> o www.wagnow.org/planification/.

Este documento fue producido bajo la licencia Creative Commons, Dominio Público.